

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

\*\*\*\*\*

REGION DU CENTRE

\*\*\*\*\*

DEPARTEMENT DE MBAM ET INOUBOU

\*\*\*\*\*

COMMUNE DE KIKI

\*\*\*\*\*

COMMISSION INTERNE DE PASSATION  
DES MARCHES

\*\*\*\*\*



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace-work-Fatherland

\*\*\*\*\*

CENTER REGION

\*\*\*\*\*

MBAM AND INOUBOU DIVISION

\*\*\*\*\*

KIKI COUNCIL

\*\*\*\*\*

INTERNAL TENDERS BOARDS

\*\*\*\*\*

**INTERNAL COMMISSION FOR THE AWARD OF CONTRACTS WITH THE  
CITY MUNICIPALITY OF KIKI**

**OPENED NATIONAL CALL FOR TENDER ON EMERGENCY  
PROCEDURE**

N°03/ICMC/SIGAM/COKI/2023, OF 17 APRIL 2023

FOR THE CONSTRUCTION OF FOUR (04) BOREHOLE EQUIPPED WITH MANUALLY  
OPERATED PUMPS IN CERTAIN LOCALITIES OF CITY COUNCIL KIKI, DEPARTMENT OF  
MBAM AND INOUBOU, CENTER REGION ALLOCATE ON FOUR LOTS (**KEK A DOUNZI,**  
**LOT2 : NDIEMI I-GOOGH, LOT3: GBARAM EPC, LOT 4: YAKAN CSI.**

FUNDING: PUBLIC INVESTMENT BUDGET-MINDDEVEL - EXERCISE: 2023

**1- Subject of the invitation for tenders:**

Within the framework of the execution of 2023 Public Investment Budget of MINDDEVEL, the Mayor of city council KIKI, contracting authority, launches on emergency procedure on behalf of the Ministry of decentralization and local development (MINDDEVEL) an opened national call for tender N°03/ICMC/SIGAM/COKI /2023 OF 17 APRIL 2023 For the construction of FOUR(04) boreholes equipped with manually operated pumps in certain localities of city council Kiki, District of Kiki, Mbam and Inoubou Department, CENTRE Region, 2023 exercise. The amount of the budget is eight million five hundred thousand Francs cfa (8 500 000) TTC/LOT.

**2- Nature of works:**

The work includes the realization of the following services:

- Installation of the construction site;
- Geophysical studies and implantation;
- Foration;
- drilling equipment with appropriate materials and equipment;
- Realization of the superstructure;
- Pumpingdevelopment and testing;
- Sampling and physico-chemical and bacteriological analysis of water in a laboratory approved by the Minister responsible for public health;
- Supply and installation of a manual pump;
- Realization of the lost well;
- Training of 02 maintenance agents.

**3- Participation and origin:**

This invitation for tenders is opened to all public works companies under Cameroonian law, justifying technical, financial and legal capacities enabling them to carry out the services subject to this invitation for tenders.

**4- Financing :**

The financing of services, subject of this opened national call for tenders, is provided by the public investment budget of the Ministry of Decentralization and Local Development behalf of the financial year 2023.

**5- Consultation of tender:**

The file may be consulted or withdrawn during working hours at the

city municipality of Kiiki in the town hall of Kiiki, upon publication of this notice.

#### **6- Acquisition of the Tender:**

The tender file may be obtained from the Secretariat of the internal Commission for the award of contracts with the city municipality of Kiiki, upon presentation of a receipt of payment to the public Treasury of the CAD purchase costs equal to (50 000) fifty thousand CFA francs. The purchase receipt shall specify:

- The name of the bidder
- The number of the tender notice
- The amount of the fees paid.

#### **7- Submission of Bids :**

Tenders, established in French or English and in seven (07) copies (one original and 06 copies marked as such) shall be sent to the Secretariat of the Internal Commission for the Award of Contracts with the City Municipality of Kiiki at the latest **15 MAY 2023** at 12 p.m. against receipt and shall bear the notation:

#### **OPEN NATIONAL TENDER ON EMERGENCY PROCEDURE**

**N°03/ICMC/SIGAM/COKI/2023, OF 17 MAI 2023 FOR CONSTRUCTION OF THE FOUR (04) BOREHOLES EQUIPPED WITH MANUALLY OPERATED PUMPS IN SOME LOCALITIES OF CITY COUNCIL KIIKI, MBAM AND INOUBOU DIVISION, CENTRE REGION ALLOCATE ON FOUR LOTS (KEK A DOUNZI, LOT2 : NDIEMI I-GOOGH, LOT3: GBARAM EPC, LOT 4: YAKAN CSI)).**

**FUNDING: MINNDEVEL PUBLIC INVESTMENT BUDGET, FISCAL YEAR 2023.**

**(TO BE OPENED ONLY DURING THE TENDER REVIEW SESSION)**

#### **8- Administrative documents and admissibility of tenders:**

Each bidder shall attach to its administrative documents a bid bond of 170 000 (one hundred and seventy thousand) francs CFA for lot established by a first-class Bank approved by the Ministry of Finance and valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the tenders or a receipt of payment in a consignment account to the Treasury.

**NB:** the same certified bank cheques are not accepted.

The administrative documents required must, under penalty of rejection, be imperatively produced in originals and in copies legalised by the competent authorities and dating from less than three (3) months.

#### **9- Opening of Bids:**

It will be carried out on **15 MAY 2023** at 13.00 hours to the internal public contracts Commission of KIIKI in a room primed for this purpose. Tenderers may attend this opening session of the folds or be represented by a duly mandated person with a perfect knowledge of the tender.

#### **10- Execution deadline:**

The execution deadline for the realization of the work is three (03) months from the date of notification of the service order to begin work.

#### **11- Duration of validity of the tender:**

Tenderers shall remain engaged by their tenders for a period of ninety (90) days from the date fixed for the receipt of tenders.

#### **12- Fundamental eliminatory criteria:**

- > absence of a bid bond;
- > False statement or counterfeit documents;
- > Note of valid criteria bottom 80%;
- > Absence of original quittance buy of DAO 48 h after tenders disclosure;
- > Absence or non-conformity of Administrative piece other than a bid bond 48 h after tenders disclosure,
- > Absence of buy power of mandatement signed by premonitory parties in case of group 48 h after tenders disclosure.
- > Omission of a quantified unit price.
- > Financial tender incomplete.

#### **13- Fundamental qualification criteria :**

The essential criteria will be evaluated in a binary manner (Yes or no). So, 80% essential criteria drawn from the headings below in the tender document will be retained for the evaluation of the technical offer.

1. the site visit report signs on honour;
2. submission of the tender;
3. Access to a line of credit or other financial resources. (minimum equal thru 50%) of amount TTC.
4. Company references;
5. availability of essential materials and essential equipment;
6. the experience of management staff;
7. methodology.
8. the CCTP paraps at each page, signs and dated at the last page ;
9. the CCAP complet paraps at each page, signs and dated at the last page

Failure to comply with 80% above will result in the Elimination of the offer.

The contract will be awarded to the tenderer whose technically qualified offer will be financially least discretionary.

Any offer not presented in three (03) volumes will be purely and simply rejected; the same is true for any offer not in accordance with the particular rules of this invitation to tender.

**14- Signature of the letter-order:**

At the end of the examination from tenders, of the proposal for the selection of the tenderer by the internal public contracts award Commission of KIIKI municipality and of the final choice of the provider by the contracting authority, the letter – order is subscribed by the contractor and signed by the contracting authority.

**15- Complementary Information**

Additional information can be obtained from KIIKI municipality.

**NB: each tenderer can be attribute the four (04) lots.**

**KIIKI, the 17 APRIL 2023**  
**The Mayor of KIIKI Council**  
**(Contracting Authority)**

**Copy:**

- MINMAP/DGMI (for information) ;
- ARMP/CE (for publication and the JDM)
- PREFET/ MI (for information and display) ;
- PRESIDENT/CIPM (pour information)
- DDMAP/ MI (for display) / ARCHIVES
- CRTV (pour diffusion)
- Notice Board
- CHRONO/ ARCHIVES



REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

\*\*\*\*\*

REGION DU CENTRE

\*\*\*\*\*

DEPARTEMENT DE MBAM ET INOUBOU

\*\*\*\*\*

COMMUNE DE KIIKI

\*\*\*\*\*

COMMISSION INTERNE DE PASSATION

DES MARCHES

\*\*\*\*\*



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace-work-Fatherland

\*\*\*\*\*

CENTER REGION

\*\*\*\*\*

MBAM AND INOUBOU DIVISION

\*\*\*\*\*

KIKI COUNCIL

\*\*\*\*\*

INTERNAL TENDERS BOARDS

\*\*\*\*\*

## COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES AUPRES DE LA COMMUNE DE KIIKI

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N°03/AONO/CIPM/SIGAM/COKI/2023 DU 17 AVRIL 2023

EN PROCEDURE D'URGENCE POUR LA CONSTRUCTION DE QUATRE (04) FORAGES POSITIFS ÉQUIPES D'UNE POMPE A MOTRICITE HUMAINE DANS CERTAINES LOCALITES DE LA COMMUNE DE KIIKI, DEPARTEMENT DU MBAM ET INOUBOU, REGION DU CENTRE REPARTIS EN QUATRE LOTS (KEK A DOUNZI, LOT2 : NDIEMI I-GOOGH, LOT3: GBARAM EPC, LOT 4: YAKAN CSI).

FINANCEMENT : BIP MINDDEVEL - EXERCICE : 2023

### 1- Objet de l'Appel d'Offres:

Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement Public MINDDEVEL, le Maire de la Commune de Kiki, Autorité Contractante, lance en procédure d'urgence pour le compte du Ministère de la Décentralisation et du Développement Local (MINDDEVEL) un Appel d'Offre National Ouvert N°03/AONO/CIPM/SIGAM/COKI/2023 du 17 AVRIL 2023 En procédure d'urgence pour la réalisation des travaux de construction DE QUATRE (04) FORAGES équipés de pompe à Motricité Humaine dans certaines localités de la Commune de Kiki, Arrondissement de Kiki, Département du Mbam et Inoubou, Région du Centre, exercice 2023. Montant prévisionnel du marché : 8 500 000 (Huit millions cinq cent mille) fCFA (TTC)/LOT.

### 2- Consistance des Travaux:

Les travaux comprennent la réalisation des prestations suivantes:

- Installation du chantier ;
- Études géophysiques et implantation ;
- Foration ;
- Équipement du forage avec le matériel et matériaux appropriés ;
- Réalisation de la superstructure ;
- Développement, et essai de pompage;
- Prélèvement et analyse physico-chimique et bactériologique de l'eau dans un laboratoire agréé par le Ministre en charge de la Santé Publique ;
- Fourniture et pose d'une pompe manuelle ;
- Réalisation du puits perdu ;
- Formation de 02 agents de maintenance.

### 3- Participation et Origine :

Le présent Appel d'Offres est ouvert à toutes les Entreprises de droit camerounais, justifiant des capacités techniques, financières et juridiques, leur permettant de réaliser les prestations objet du présent Appel d'Offres.

### 4- Financement :

Le financement des prestations, objet du présent Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence est assuré par le budget d'investissement public (BIP) MINDDEVEL pour le compte de l'exercice 2023.

### 5- Consultation du DAO:

Le Dossier d'Appel d'Offres (DAO) peut être consulté ou retiré aux heures ouvrables au Secrétariat de la Commission Interne de Passation des Marchés auprès de la Commune de Kiki, dès publication du présent avis.

#### **6- Acquisition du DAO:**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Commune de Kiiki, sur présentation d'une quittance de versement à la recette municipale de KIiki des frais d'achat du DAO égale à (50 000) cinquante mille F CFA. La quittance d'achat devra préciser :

- Le nom du soumissionnaire
- Le numéro de l'avis d'Appel d'Offres
- Le montant des frais payés.

#### **7- Remise des offres :**

Les Offres, établies en langue française ou anglaise et en sept (07) exemplaires (un original et 06 copies marquées comme tels) devront parvenir à la Commune de Kiiki au plus tard le **15 MAI 2023 à 12 heures** précises contre récépissé et devront porter la mention :

**APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE**  
**N°03/AONO/CIPM/SIGAM/COKI/2023 DU 17 AVRIL 2023 EN PROCEDURE D'URGENCE**  
**POUR LA CONSTRUCTION DE QUATRE (04) FORAGES POSITIFS ÉQUIPES D'UNE POMPE A**  
**MOTRICITE HUMAINE DANS CERTAINES LOCALITES DE LA COMMUNE DE KIiki,**  
**DEPARTEMENT DU MBAM ET INOUBOU, REGION DU CENTRE REPARTIS EN QUATRE LOTS**  
**(KEK A DOUNZI, LOT2 : NDIEMI I-GOOGH, LOT3: GBARAM EPC, LOT 4: YAKAN CSI).**  
**FINANCEMENT : BIP MINDEVEL - EXERCICE : 2023**  
**(A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DEPOUILLEMENT)**

#### **8- Pièces Administratives et Recevabilité des Offres :**

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission de 170 000 (cent soixante-dix mille) francs CFA par lot établie par une banque de 1<sup>er</sup> ordre agréée par le Ministère des Finances et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres ou une quittance de versement dans un compte de consignation au Trésor Public.

NB: les chèques bancaires mêmes certifiés ne sont pas acceptés.

Les pièces administratives requises devront, sous peine de rejet, être impérativement produites en Originaux et en copies légalisées par les autorités compétentes et datant de moins de **trois (3) mois**.

#### **9- Ouvertures des Plis:**

Elle sera effectuée en phase et aura lieu le **15 MAI 2023 à partir de 13 heures** à la salle de réunion de la Commune de Kiiki dans une salle approuvée à cet effet par la Commission Interne de Passation des Marchés auprès de la Commune de Kiiki sis à l'hôtel de ville de la Commune de Kiiki.

Les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture des plis ou se faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du DAO.

#### **10- Délai d'Exécution:**

Le délai d'exécution prévu pour la réalisation des travaux est de **trois(03) mois** à compter de la date de notification de l'Ordre de Service de commencer les travaux.

#### **11- Délai de Validité des Offres:**

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pour une période de **Quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date fixée pour la réception des offres.

#### **12- Principaux Critères Éliminatoires:**

- Absence de la caution de soumission ;
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- Note des critères valides inférieure à 80% ;
- Absence de l'original de la quittance d'achat du DAO 48h après l'ouverture des plis;
- absence ou non-conformité d'une pièce Administrative autre que la caution de soumission 48h après l'ouverture des plis;
- Absence de pouvoir d'accord de mandatement signé par les parties prenantes en cas de groupement (le cas échéant) 48 h après l'ouverture des plis;
- Omission d'un prix unitaire quantifié dans le bordereau des prix unitaire ou d'un sous détail des prix unitaire ;
- Offre financière incomplète.

Sous peine de rejet, la caution de soumission et l'attestation de domiciliation bancaire du soumissionnaire doivent être impérativement produites en originaux, les autres pièces en originaux ou en copies certifiées conformes. Ces justifications administratives doivent être en cours de validité et conforme au modèle.

### 13- Principaux critères de qualification :

L'évaluation des offres techniques sera faite suivant le système binaire (Oui/non) et sur la base des critères essentiels ci-dessous :

1. le rapport de visite de site signé sur l'honneur;
2. la présentation de la soumission ;
3. Surface financière (minimum égale à 50%) du montant TTC du marché.
4. les références de l'Entreprise ;
5. la disponibilité du matériel et des équipements essentiels ;
6. l'expérience du personnel d'encadrement ;
7. la méthodologie.
8. Le CCTP paraphé à chaque page, signé et daté à la dernière page ;
9. le CCAP complète paraphé à chaque page, signé et daté à la dernière page

**N.B:** 1/- Les copies de diplômes du personnel d'encadrement devront être certifiées par une autorité compétente ainsi que les cartes grises du matériel roulant

2/- l'Attestation de visite de site doit revêtir la signature du Chef Service du Marché

3/- le Rapport de visite de site est signé sur l'honneur

Seules les offres financières des soumissionnaires ayant obtenu une note technique au moins égale à 80 % de oui seront retenues pour la suite de la procédure d'adjudication.

Les travaux seront attribués au soumissionnaire dont l'offre techniquement qualifiée sera financièrement la moins disante.

Toute offre non présentée en trois (03) volumes sera purement et simplement rejetée; il en est de même pour toute offre non conforme au Règlement Particulier du présent Appel d'Offres.

### 14. Renseignements complémentaires

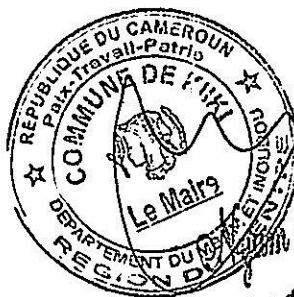
Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Commune de KIKI.

**NB :** chaque soumissionnaire peut être attributaire des quatre (04) lots.

Fait à KIKI le 17 AVRIL 2023  
LE MAIRE DE LA COMMUNE DE KIKI  
(Autorité contractante)

### Ampliations :

- MINMAP/DGMI (pour information) ;
- ARMP/CE (pour publication dans le JDM ;
- PREFET (pour information)
- DDMAP/MI (pour publication et archivage)
- DDEE/MI (pour information et archivage)
- ARMP/CSE (pour publication et archivage)
- AFFICHAGE. (pour information)
- CHRONO/ ARCHIVES



*Signature*  
Maire de la Commune de KIKI